

Deutschsprachige Literatur 1900-1945 - Anthologien und Auswahlbände

zum Seminar v. Dr. Kopřiva
(in Auswahl)

ARP, Hans. *Na jedné noze*. Ausgew. und übers. v. Ludvík Kundera. Praha: Odeon, 1988.

BRUKNER, Josef—KOMERS, Petr (Hg.). *Morgenstern v Čechách: 21 proslulých básní ve 179 českých překladech 36 autorů*. Praha: VIDA VIDA, 1996.

HEJDA, Zbyněk. *Překlady*. (Emily Dickinsonová, Georg Trakl, G. Benn). Aula: Praha, 1998.

KUNDERA, Ludvík (Hg.). *Haló je tady víchřice! Expresionismus*. Hrsg., übers. und Bildmat. ausgew. v. Ludvík Kundera. Československý spisovatel: Praha, 1969. (Eine Neuausgabe in Vorbereitung.)

KUNDERA, Ludvík (Hg.). *Dada*. Jazzpetit Nr. 13. Praha: Jazzová sekce, 1983.

MALÝ, Radek (Hg.). *Držice v drzých držkách cigarety. Malá antologie poezie německého expersionismu*. Übers. v. R.M. Praha: BB/art s.r.o., 2007. ISBN 978-80-7381-074-0.

PICK, Otto (Hg.). *Deutsche Lyrik aus der Tschechoslowakei*. Praha: Státní nakladatelství v Praze, 1931.

(Rilke, H. Salus, L. Greiner, Franz Janowitz, K. Kraus, Friedrich Adler, Franz Werfel, Oskar Wiener, Hedda Sauer, Camill Hoffmann, Max Brod, Ottokar Winicky, Paul Leppin, Rudolf Fuchs, Hans Watzlik, Johannes Urzidil, Dietzenschmidt, Josef Mühlberger, Robert Lindenbaum, Hans Klaus, Otto Pick)

RILKE, Rainer Maria. *...a na ochozech smrt jsi viděl stát*. Hrsg. v. Hanuš Karlach, übers. v. Pavel Eisner, Ladislav Fikar, Jindřich Flusser, Jiří Gruša, Vladimír Holan, Hanuš Karlach, Jan Löwenbach, Jindřich Pokorný. Československý spisovatel: Praha, 1990.

TRAKL, Georg. *Básně*. Übers. v. Bohuslav Reynek. Pavel Maur: Náchod, 1995.

TRAKL, Georg. *Šebestián ve snu*. Übers. v. Ludvík Kundera. Erw. Neuauflage. Arca JiMfa: Třebíč, 1995².

TRAKL, Georg. *Podzimní duše*. Übers. v. Radek Malý. Praha: BB/art s.r.o. ve spolupráci s nakl. Jiří Buchal – BB/art, 2005. ISBN 80-7341-468-6.